

# Créativité

Pour révéler la créativité qui est en nous !

The map is divided into several regions, each representing a different interest or passion:

- Top Left (Green):** "les animaux" (10%). Includes "le chat" and "le chien". Illustration: a purple dress.
- Top Right (Light Green):** "les personnes". Illustration: a smiling green character with red hearts for eyes.
- Right (Orange):** "les fruits", "les poissons". Includes "la peinture". Illustration: a daisy flower with a ribbon that says "un peu beaucoup passionné à la fois".
- Center (Pink):** "mes amis". Includes "mes parents". Illustration: a woman's face.
- Center (Purple):** "mes passions". Includes "la France", "les pays", "l'Alle", "l'Autriche", "la Suisse". Illustration: a globe.
- Bottom Left (Light Blue):** "les vêtements". Includes "les bijoux", "les parfums". Illustration: musical notes.
- Bottom (Dark Purple):** "les films". Includes "les héros", "les dieux". Illustration: a cartoon girl and a knight's helmet.
- Bottom Right (Brown):** "la danse". Illustration: a daisy flower.

Other elements on the map include a sun in the top right, a hummingbird illustration, and the Google logo with the text "Merci, Google!" in the center.

Laissez le coeur

s'exprimer

# Sommaire

p 3 Éditorial

p 4 Lieux  
15 bonnes raisons pour aimer Bucarest

p 7 Pensée  
La carte de notre coeur

p 8 Se présenter  
Qui es-tu ?

p 9 Cinéma  
Les visiteurs

p 11 Cuisine  
Un vrai regal...les produits français

p 13 Temps libre  
Les loisirs et le savoir vivre

p 15 Mode  
Les élèves aiment être à la page

p 17 Littérature  
La littérature en dessins

p 19 École  
Pourquoi notre école est chouette

p 21 Fait main  
...un bon physicien un beau jour ?

p 23 Histoires avec morale  
La part du colibri

p 24 Internet  
Merci, Google !

p 26 Écologie  
Les élèves ont les doigts verts

p 28 Musique  
Je veux - Zaz

p 31 Fêtes  
Fêtes de printemps en France

p 32 Test  
Test vérité

p 33 Bande dessinée  
C'est dans le besoin qu'on reconnaît  
ses vrais amis

p 35 Expressions en images  
Proverbes

ISSN 2501-5869  
ISSN-L 2501-5869

● Professeur coordonnateur  
Aura Irimia

● Professeurs collaborateurs  
Hrisanti Bulugea  
Emilia Bădin  
Lăcrămioara Cazangiu  
Rodica Alexandru  
Ecaterina Lazăr  
Cristian Vasilescu

● Correction  
Aura Irimia  
Robert Lacan

● Mise en page des textes  
et conception graphique  
Aura Irimia



La reproduction totale ou partielle des textes  
et des images de ce magazine est permise  
seulement avec l'accord écrits des auteurs.

Créativité no. 2 -avril 2016

<https://scoalagimnazialavoievodneagoebasarab.wordpress.com>

<https://oradefranceza.wordpress.com>

*Cher lecteur,*

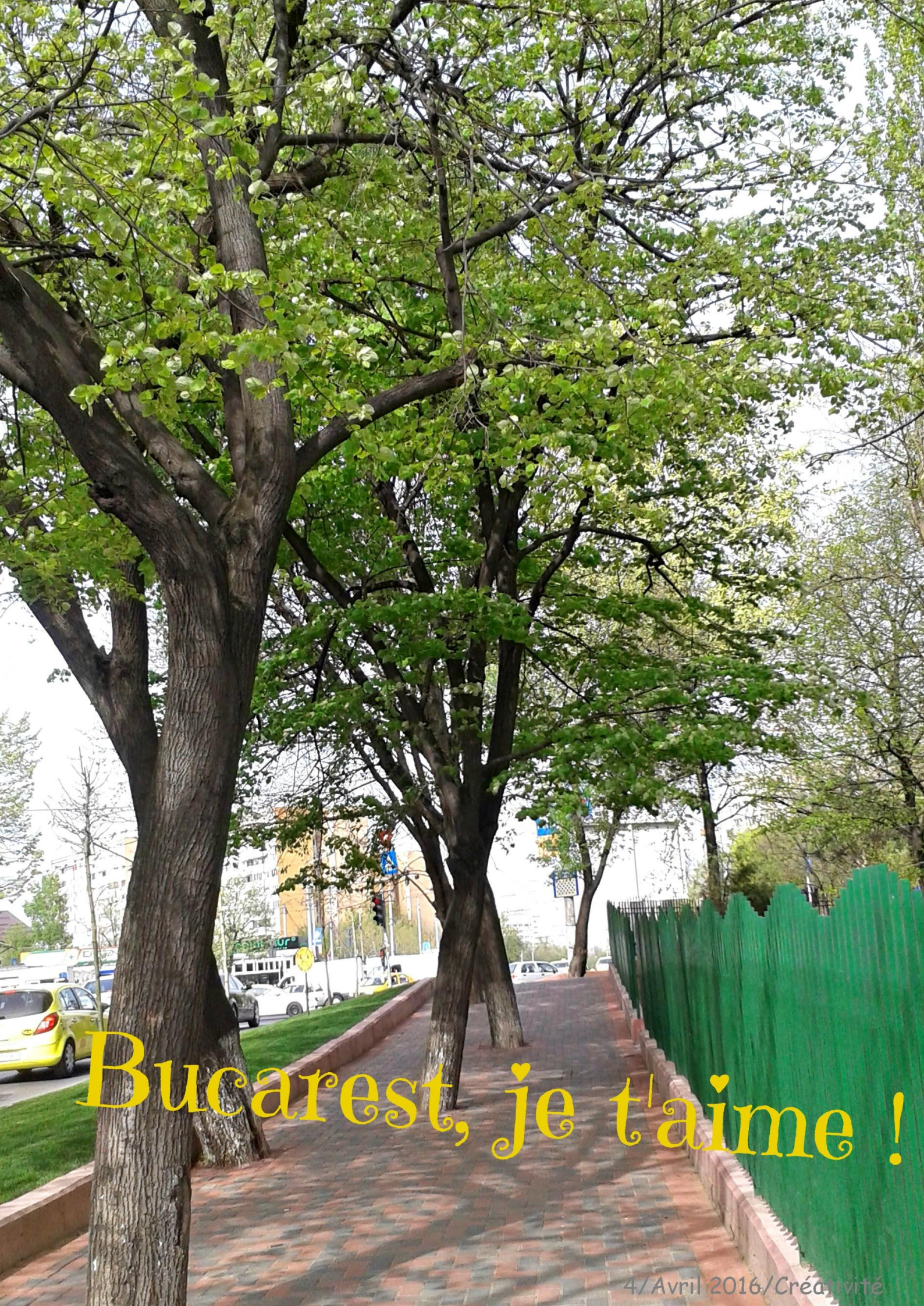
*Ce numéro du mois  
d'avril est dédié en  
même temps à la vie  
scolaire et à la vie  
hors de l'école.*

*Tu vas découvrir  
Bucarest à travers  
nos yeux et on va  
te donner quelques  
bonnes raisons pour  
l'apprécier.*

*Nous vous présenterons  
quelques raisons pour  
lesquelles on apprécie  
notre école et beaucoup  
d'autres choses. Bref,  
nous avons laissé notre  
créativité nous guider.*

*Que tu sois élève au  
collège ou au lycée,  
ce magazine est pour toi,  
pour t'inspirer et révéler  
la créativité qui est aussi  
en toi.*

*professeur de français,  
Aura Trimia*



*Bucarest, je t'aime !*

# 15 bonnes raisons pour aimer Bucarest

*Tu es en visite à Bucarest ou tu habites ici? Voici 15 bonnes raisons pour aimer notre ville.*

- 1. On a beaucoup d'espaces verts et de jolis parcs assez bien entretenus (on vous recommande les parcs I.O. R., Herastrau, Cismigiu, etc).*
- 2. On a le métro, Bucarest est la seule ville de Roumanie qui a ce moyen de transport. Donc, ...une chance de plus pour arriver vite au travail.*
- 3. C'est une ville pleine de beaux et vieux bâtiments. On peut dire que la cerise sur le gâteau sont les bâtiments du Centre Vieux.*
- 4. On a beaucoup de musées.*



- 5. A Bucarest il y a beaucoup d'hypermarchés où on peut faire les achats à un bon prix.*
- 6. Bucarest a un centre universitaire très développé.*
- 7. On a le Musée du Paysan Roumain, un vrai bijou de la vie rurale roumaine.*

- 8. Le Palais du Parlement à Bucarest attire beaucoup de touristes.*
- 9. C'est plus facile de trouver un emploi.*
- 10. Pour l'odeur de tilleul en été...à Bucarest il y a beaucoup de tilleuls.*

11. *On peut se promener partout à Bucarest en toute sécurité.*
12. *Pour les lumières de Noël.*
13. *Pour les grands boulevards.*
14. *Pour l'agglomération qui te rend plus vif...et qui ne te laisse pas le temps de t'ennuyer.*
15. *Il y a assez de gens gentils...comme nous.*



# La carte de notre coeur



dessin © Alexandra Niculescu  
Clasa a VI-a

Laissez le coeur s'exprimer !

Le coeur, ce mot magique qui apparaît dans beaucoup d'expressions françaises, doit avoir la parole de temps en temps...

On a été curieux de savoir ce qui se cache dans le cœur des enfants et on a eu de belles surprises. Les enfants savent garder seulement les bonnes choses dans leur cœur et ça c'est chouette et...sain! Alors, que gardez-vous dans votre coeur ? Des lieux ? Des personnes ? Des préférences ? Des loisirs ? Et dans quelle proportion ? On vous laisse réfléchir ! Maintenant, que nous avons la carte des coeurs des enfants, nous n'allons pas nous égarer.

# Qui es-tu ?

Roumaine  
Amicale  
Lunettes  
Unique  
Créative  
Aimable

Je suis Raluca.  
Je suis roumaine.  
J'habite à Bucarest.  
Je porte des lunettes.  
Je suis amicale et aimable.  
J'aime l'art.  
Je me considère créative et unique.



A agile

N neuf

D drôle

A aimable

Je suis agile.  
Mon chiffre préféré est neuf.  
Je suis drôle.  
Je suis aimable.

M manger

A anglais

R rouge

I ingénieuse

A attentive

J'aime manger des fruits.  
Je parle anglais.  
Ma couleur préférée est le rouge.  
Je suis attentive à l'école.  
Je suis ingénieuse.



Cinéma

CINÉMA

JEAN  
RENO

VALEN  
LEMERCIER

# LES VISITEURS

ILS NE SONT PAS NÉS D'HIER !

"Les Visiteurs" est une série de films français qui vont vous faire tomber de rire.

Vous les recommandons vivement.

*Les Visiteurs (1993)*

*Les Visiteurs: 2*

*Les Couloirs du temps:(1998)*

*Les Visiteurs 3 : La Révolution (2016)*

*Le film raconte l'histoire de deux hommes, le comte Godefroy de Montmirail et son serviteur Jacquouille, transportés par magie dans le temps afin d'éviter la mort accidentelle du beau-père de Godefroy. Mais, à la suite d'une erreur, au lieu de remonter le temps de quelques jours, ils sont transportés du XIIe siècle à la fin du xxe siècle.*

GARMENT OF

CHRISTIAN CLAVIER

JEAN RENO

FRANCK DUBOSC

KARIN VIARD

SYLVIE TESTUD

MARIE-ANNE CHAZEL

*Bloqués dans les couloirs du temps, Godefroy de Montmirail et son fidèle serviteur Jacquouille sont projetés dans une époque de profonds bouleversements politiques et sociaux : la Révolution Française..*

# LES VISITEURS

## LA RÉVOLUTION



**Date de sortie:**  
6 avril 2016  
(1h 50min)

**De:** Jean-Marie Poiré  
**Avec:** Jean Reno,  
Christian Clavier,  
Franck Dubosc

**Genre:** Comédie



## *Un vrai régal... les produits français*

*La cuisine française, ce trésor mondiale, qui inspire tout chef est le sujet de cet article.*

*Si on dit Italie, on pense "macaroni", si on dit Angleterre, on pense "thé" et ..si on dit Roumanie, on pense "sarmale", si on dit France... on dit "Fromage", car oui, la France est la patrie du fromage.*

*En France, il y a des centaines de type de fromage. Parmi les plus connus, on dénombre le camembert, le brie, etc.*

*Les Français aiment aussi les fruits de mer, les coquilles saint jacques, les huîtres.*



*Dans le domaines de la pâtisserie, on mentionne l'éclair, l'amandine, les macarons, les tartes et les produits viennoiseries (croissant, pain au chocolat, etc.).*

*Savais-tu qu'à Noël, les Français préparent un gâteau qui s'appelle « la bûche » ?*



# Les loisirs

*Comme les vacances s'approchent, elles frappent à la porte et nous avons plus de temps à notre disposition, on vous a donc préparé quelques idées de loisirs et quelques "morceaux" du savoir vivre français.*



**Ecoutez plus de musique**

**Prenez plus de photos**

**Voyagez davantage**

**Dessinez davantage**

**Rêvez davantage**

**Lisez plus de livres**

**Dormez davantage**

**Souriez davantage**

**Buvez plus de thé**

**Rendez visite à vos amis**

**Faites-vous de vrais amis**

**Amusez-vous davantage**

**Passez plus de temps en famille**



et

**le savoir -vivre**

*"La vie, c'est comme une bicyclette,  
il faut avancer pour ne pas perdre l'équilibre."*

*Albert Einstein*



Les élèves aiment être à la page (saviez-vous cette expression) ?

*Sara vous recommande une belle jupe à pois, une chemise blanche et quelque chose qui soit en jeans.*

*David recommande aux garçons un tshirt ou une blouse, un pantalon et bien sûr...des chaussures de sport et des chaussettes qui se marient !*



Les  
élèves  
aiment  
être  
à la  
page





*Les vêtements sont un message,  
un reflet de la personnalité,  
de la situation sociale,  
de l'éducation et de l'image  
que chacun de nous  
veut renvoyer au reste du monde.*



# La littérature

Les belles descriptions ne sont pas que dans la peinture, mais aussi dans la littérature. Pendant les classes de littérature roumaine, après la lecture, pour mieux comprendre une oeuvre littéraire, les élèves font de beaux dessins qui reprennent les tableaux des poésies, ballades, etc.

*en dessins!*

*"Le lac"*  
*par Mihai Eminescu*



dessin © Alexandra Niculescu  
Clasa a VI-a

"Toma Alimos"

În această ȘCOALĂ  
avem **VISURI** mari  
și împreună  
le împlinim.

Școala Gimnazială  
"Voievod Neagoe Basarab",  
București, sector 3



Les  
professeurs  
sont très  
bien préparés  
et ont l'esprit  
ouvert

L'école est  
grande, propre  
et belle

**Pourquoi notre  
école est  
chouette**

Ici, la qualité  
prime,  
et non pas  
la quantité

L'école  
soutient et  
promeut la  
performance

Les salles  
de classes  
sont équipées de  
manière adéquate

**ÉCOLE VOIEVOD NEAGOE BASARAB**

**La maison  
des fées**

le toit

le mur

la fenêtre

la porte

l'escalier

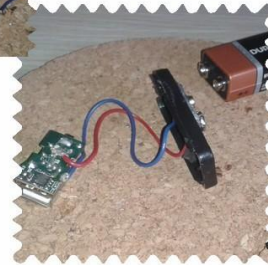
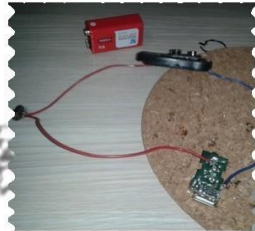
la porte



dessin© Diana Nedelcu  
Clasa a VII-a

# ...UN BON PHYSICIEN UN BEAU JOUR ?

*Cătălin pourrait devenir un bon physicien un beau jour. Il a réalisé un recharge batterie qui pourrait vous sauver quand vos piles vous laissent en panne.*



photos © Cătălin Dumitru  
Clasa a VIII-a



*"La science sans religion est boiteuse,  
la religion sans science est aveugle."  
Albert Einstein*

# La part du colibri



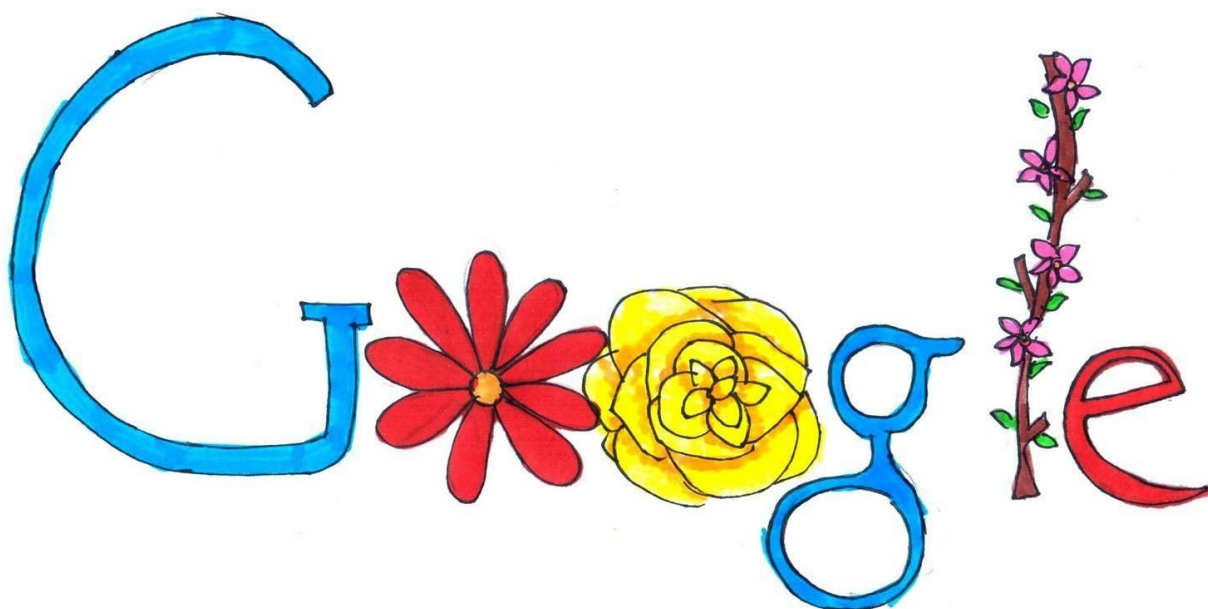
Une belle histoire amérindienne attire notre attention sur le fait que dans la vie, pour faire une bonne chose, l'implication de chacun est importante. Dans notre cas à nous , élèves, parents, professeurs, ne doit-on pas y réfléchir ?

Un jour, dit la légende, il y eu un immense incendie dans une forêt. Tous les animaux terrifiés et atterrés observaient, impuissants, le désastre. Seul le petit colibri s'active, allant chercher quelques gouttes d'eau dans son bec pour les jeter sur le feu. Au bout d'un moment, le lion, agacé par ses agissements dérisoires, lui dit :

"Colibri, tu es fou? Tu crois que c'est avec ces gouttes d'eau que tu vas éteindre le feu?"

"Je le sais bien dit le colibri, mais je fais ma part."

dessin © Sara Mitran  
Clasa a V-a



dessin © Sara Mitran  
Clasa a V-a

Merci, Google !

Recherche Google

J'ai de la chance

*Google est un de nos meilleurs amis...ami virtuel, il nous donne vite la réponse à presque toutes questions et problèmes .*

*Qu'on le veuille ou non, il fait partie de notre vie...et on doit reconnaître qu'il nous apporte beaucoup d'avantages.*

*Dans les lignes suivantes, voici quelques noms de sites que les élèves roumains les tapent dans Google et les utilisent pour bien résoudre leurs devoirs ou pour divertir.*

<https://ro.wikipedia.org>

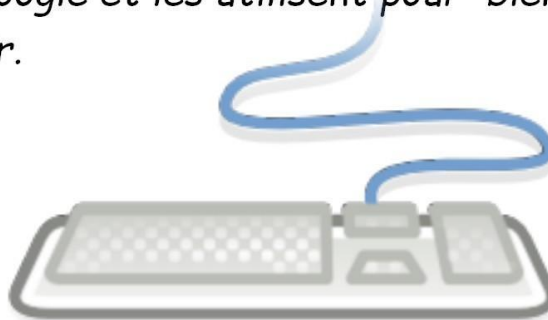
<http://www.tpu.ro>

<http://brainly.ro>

<https://dexonline.ro>

<https://translate.google.com>

<https://romania.triviador.com>





Restez calmes  
Parlez français  
et  
Buvez du thé



# Les élèves ont les doigts verts

Le printemps est la saison appropriée pour planter des fleurs, des arbres, mais surtout pour cultiver des espoirs et des rêves.



Nous avons les doigts verts!



Ensemble, nous faisons le monde plus beau !  
Le changement commence par soi-même.



Si j'étais une fleur,  
je serais...

# JE VEUX



*Donnez moi une suite au Ritz, je n'en veux pas!  
Des bijoux de chez Chanel, je n'en veux pas!  
Donnez moi une limousine, j'en ferais quoi?*

*Offrez moi du personnel, j'en ferais quoi?  
Un manoir à Neuchâtel, ce n'est pas pour moi.  
Offrez moi la Tour Eiffel, j'en ferais quoi?*

*Je veux d'l'amour, d'la joie, de la bonne humeur,  
C'n'est pas votre argent qui f'ra mon bonheur,  
Moi j'veux crever la main sur le cœur.*

*Allons ensemble, découvrir ma liberté,  
Oubliez donc tous vos clichés,  
Bienvenue dans ma réalité.*

# ZAZ

*J'en ai marre d'vos bonnes manières, c'est trop pour moi!  
Moi je mange avec les mains et j'suis comme ça!  
J'parle fort et je suis franche, excusez moi!*

*Finie l'hypocrisie moi, j'me casse de là!  
J'en ai marre des langues de bois!  
Regardez moi, toute manière j'vous en veux pas  
Et j'suis comme ça (j'suis comme ça)*



*(Papalapapala)*

*Je veux d'l'amour, d'la joie, de la bonne humeur,  
C'n'est pas votre argent qui f'ra mon bonheur,  
Moi j'veux crever la main sur le cœur.*

*(Papalapapala)*

*Allons ensemble, découvrir ma liberté,  
Oubliez donc tous vos clichés,  
Bienvenue dans ma réalité.*

*Je veux d'l'amour, d'la joie, de la bonne humeur,  
C'n'est pas votre argent qui f'ra mon bonheur,  
Moi j'veux crever la main sur le cœur.*

*Allons ensemble, découvrir ma liberté,  
Oubliez donc tous vos clichés,  
Bienvenue dans ma réalité.*

*Je veux d'l'amour, d'la joie, de la bonne humeur,  
C'n'est pas votre argent qui f'ra mon bonheur,  
Moi j'veux crever la main sur le cœur.*

*(Papalapapala)*

*Allons ensemble, découvrir ma liberté,  
Oubliez donc tous vos clichés,  
Bienvenue dans ma réalité.*

dessin © David Ciucă  
Clasa a V-a

# Je t'aime



un peu

beaucoup

passionément

à la folie

photo © A.I.

# Fêtes de printemps en France

## *Les Rameaux*

*Le dimanche qui précède les Pâques.*

*Rappelle l'entrée triomphale de Jésus Christe à Jérusalem.*

## *Pâques*

*Fête religieuse, ne tombe jamais à la même date, mais toujours un dimanche, à la fin du mois de mars ou au moins d'avril.*

*Les enfants cherchent des oeufs dans les jardins ou dans les appartements, des lapins de chocolats que l'on cache partout.*

## *L'Ascension*

*C'est célébrée 40 jours après les Pâques, elle tombe toujours un jeudi.*

*Marque l'élévation du Jésus Christ au ciel.*

*La Pentêcote - cinquante jours après les Pâques.*

## *Le « poisson d'avril »*

### *Le 1er avril*

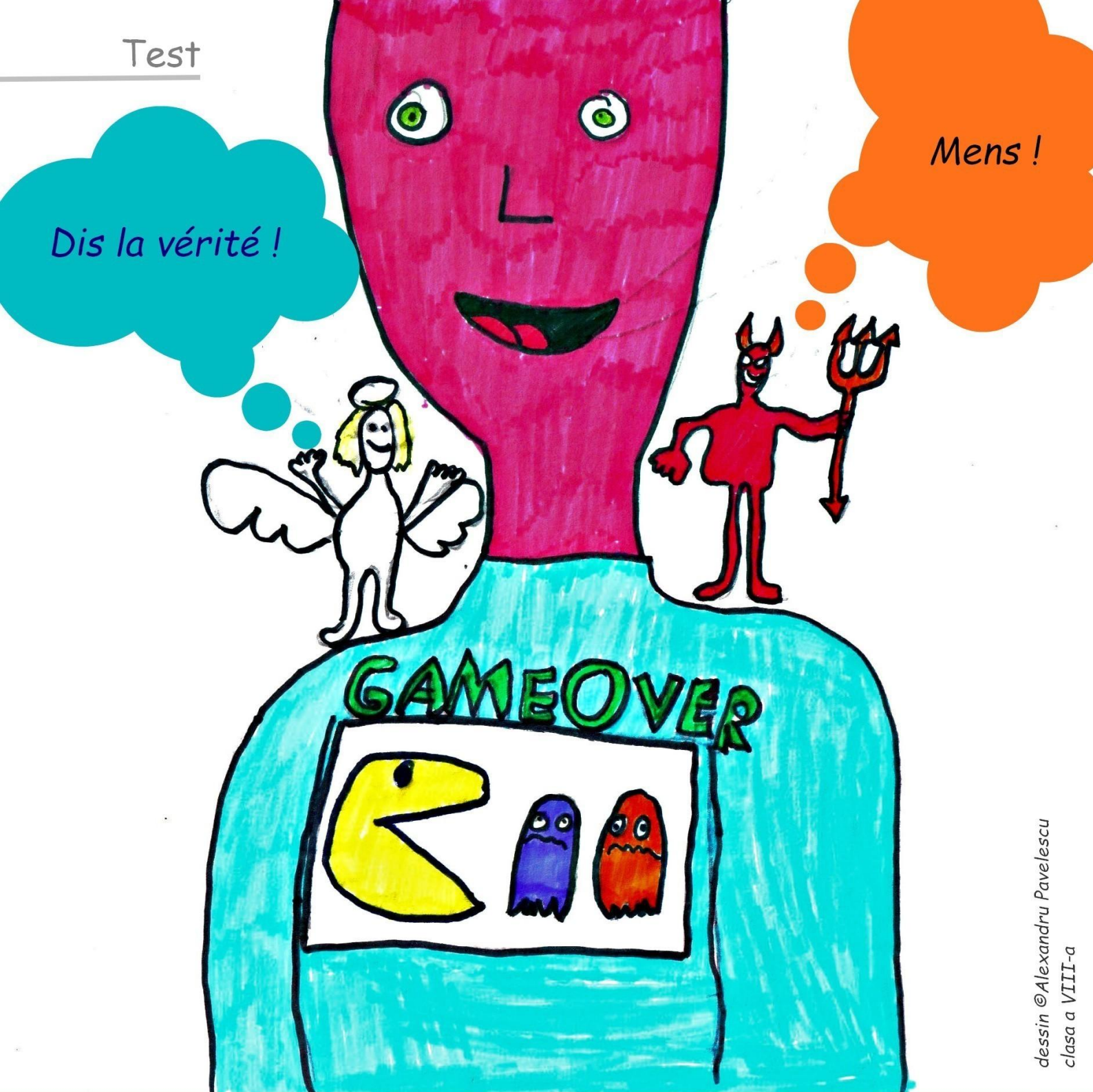
*C'est le jour des farces et des blagues.*

## *La fête du travail*

### *Le 1er Mai*

*On offre des mugets come porte-bonheur.*





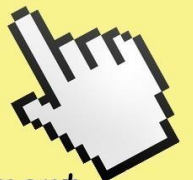
« Test vérité » en deux questions :

Combien de fois avez-vous regretté d'avoir dit la vérité ? (à un professeur, à un collègue, à un ami ou à tes parents ?)



Combien de fois avez-vous regretté de ne pas avoir dit la vérité ?

Alors ? Quelle est votre conclusion ?



"Les avantages du mensonge sont d'un moment,  
et ceux de la vérité sont éternels."



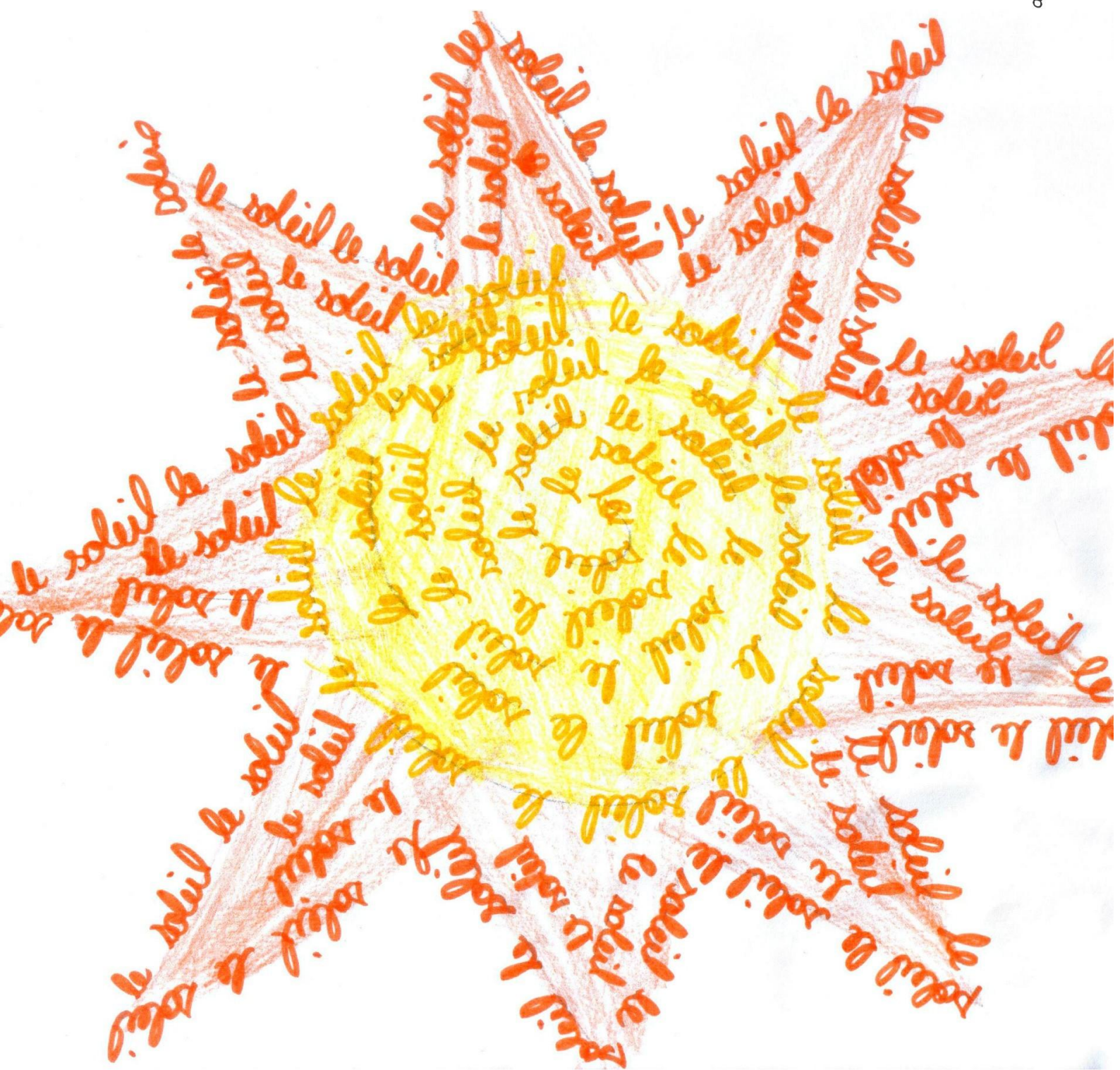


C'est dans le besoin qu'on reconnaît ses vrais amis...



dessins © Sara Mitran Clasa a V-a





JETER L'ARGENT  
PAR LES FENÊTRES



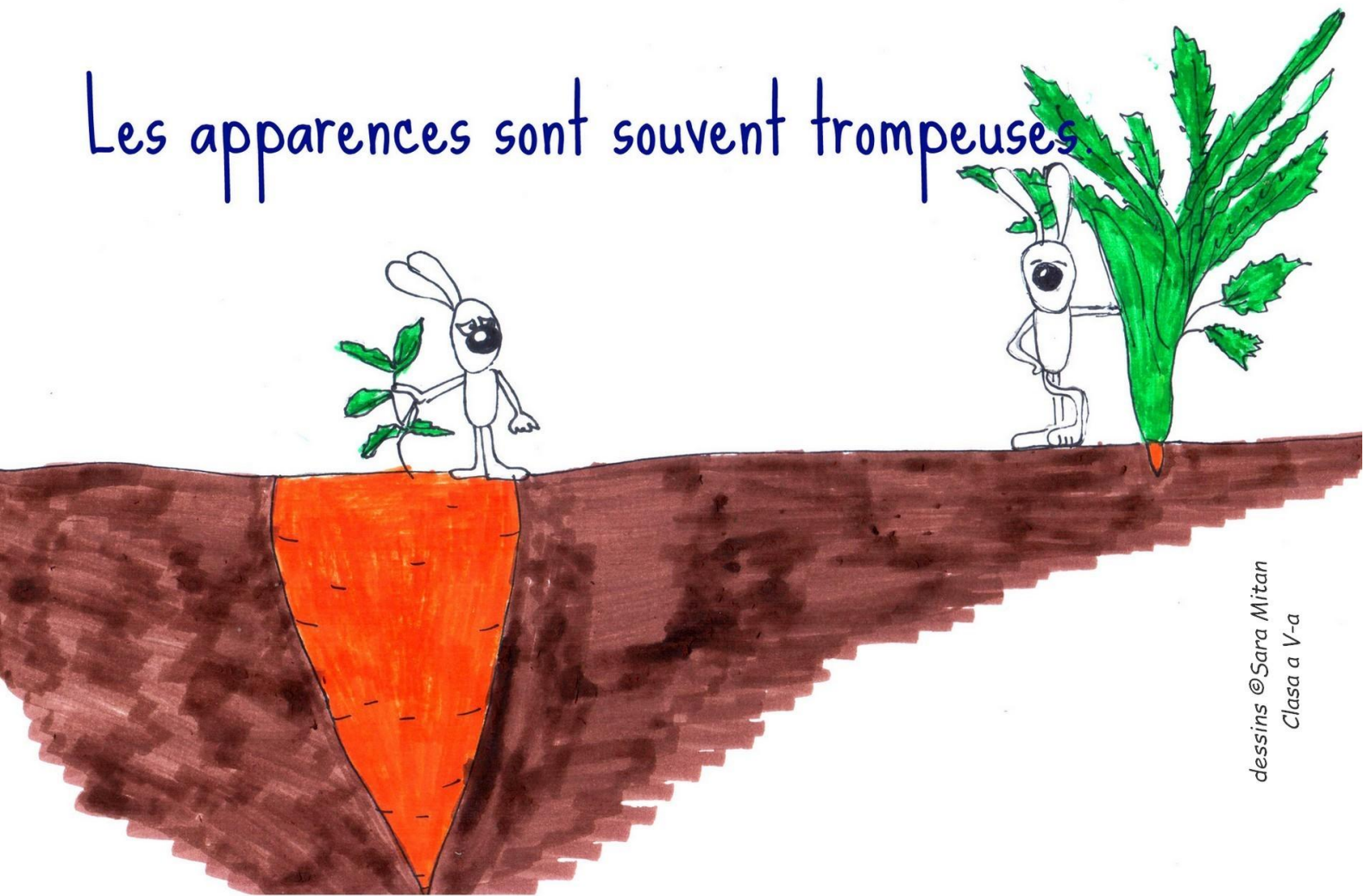
*Dépenser son argent de façon excessive*

DÉCOUVRIR  
LE POT AUX ROSES

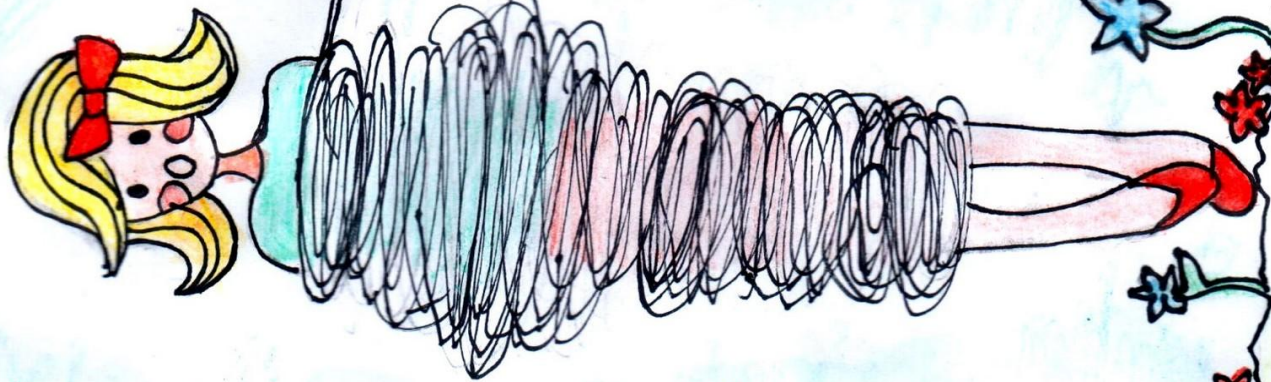
*Découvrir un secret ou une supercherie*



Les apparences sont souvent trompeuses.



dessins ©Sara Mitan  
Clasa a V-a



En voilà une découverte pas d'un fil!

